



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
8514

Fecha: 30-05-2001
Reemplaza: 04-12-2000

1. IDENTIFICACION DE LA PREPARACION Y DE LA COMPAÑIA

NOMBRE COMERCIAL DEL PRODUCTO:	NALCO 8514		
APLICACION	BIOCIDA		
IDENTIFICACION DE COMPAÑIA:	ONDEO NALCO EUROPE BV		
	P.O. Box 627 2300 AP Leiden The Netherlands Tel. : 0031 71 5241100	Ir. G. Tjalmaweg 1 2342 BV Oegstgeest The Netherlands	
ONDEO NALCO DEUTSCHLAND GMBH (D)	+49 (0)69-79340	ONDEO NALCO ITALIA S.R.L. (I)	+39 06-542971
ONDEO NALCO ESPAÑOLA, SA (E)	+34 93-4095555	ONDEO NALCO LIMITED (GB)	+44 (0)1-60674488
NALCO PORTUGUESA LTDA (P)	+351 214130996	ONDEO NALCO NORGE AS (NO)	+47-22 08 79 30
NALCO CHEMICAL AB (SE)	+46 (0)8-50074000	ONDEO NALCO FINLAND OY (FI)	+358 (0)9-251 733 60
ONDEO NALCO APPLIED SERVICES OF EUROPE BV	+31 (0)73 6456980	NALFLEET LIMITED (GB)	+44 (0)1-60674488
ONDEO NALCO FRANCE SAS MAUREPAS (F)	+33 (0)1 30 05 10 00	NALCO CHEMICAL GMBH (A)	+ 43(0)1 27026350
ONDEO NALCO FRANCE SAS 59441 WASQUEHAL (F)	+33 (0)3 20 11 70 00	ONDEO NALCO NETHERLANDS B.V. (NL)	+31 (0)13-5952200
ONDEO NALCO Kft. (HU)	+36 (0)1 471 91 81	ONDEO NALCO BELGIUM NV/SA (B)	+32 3-4576264
IWC GMBH (A)	+43 (0)1 600 29 11	ONDEO NALCO DANMARK A/S (DK)	+45-48195800
HOUSEMAN WATERBEHANDELING BV (NL)	+31 (0)164-214141		
TELEFONO DE EMERGENCIA:	Ver sección 16, Teléfonos de Emergencia		

2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

DESCRIPCION QUIMICA:

Agua, Isopropanol, Amina cuaternaria.

INGREDIENTES PELIGROSOS:

NO. CAS.	NO. EINECS.	DESIGNACION DE LA CEE	% PESO	SIMBOLO	FRASES R
7173-51-5	2305252	Cloruro de didecildimethylamonio	10-15	C	22,34
67-63-0	2006617	Isopropanol	5-10	F,Xi	11,36,67

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

PELIGROS INMEDIATOS PARA LA SALUD HUMANA:

INHALACION:

La repetida o prolongada exposición puede irritar el tracto respiratorio.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
8514

Fecha: 30-05-2001

CONTACTO CON LA PIEL:

Provoca quemaduras. Puede absorberse a través de la piel.

CONTACTO CON LOS OJOS:

Provoca quemaduras.

INGESTION:

Corrosivo. Causa quemaduras al tracto gastrointestinal. Puede producir náuseas, vómitos y dolor de estómago. En casos agudos, puede vomitarse sangre.

PELIGROS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Nocivo para los organismos acuáticos.

PELIGROS FISICOS Y QUIMICOS:

Inflamable.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

INHALACION:

Salir al aire libre. Llámese inmediatamente al médico.

CONTACTO CON LA PIEL:

Quitarse la ropa contaminada. Lávese la piel inmediatamente con jabón y agua abundante. y consulte al médico.

CONTACTO CON LOS OJOS:

Inmediatamente irrigar suavemente con agua limpia durante 15 minutos por lo menos. Mover el globo ocular y mantener bien abiertos y separados los párpados mientras se irriga. Llámese inmediatamente al médico.

INGESTION:

No provocar vómitos sin consejo médico. Enjuáguese la boca inmediatamente y en forma repetida con agua. Llámese inmediatamente al médico.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

MEDIOS EXTINGUIDORES:

Espuma, Agua pulverizada, Polvo seco, Dióxido de carbono.

AGENTE EXTINTOR NO APROPIADO:

No usar chorros de agua.

PELIGRO INUSUAL DE FUEGO Y EXPLOSION

NOx, Oxidos de carbono, HCl.

EQUIPO PROTECTOR

En caso de fuego, use aparato autónomo de respiración y traje protector.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO

8514

Fecha:

30-05-2001

6. MEDIDAS PARA CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES:

No respirar los vapores. Evítese el contacto con los ojos y con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. Después del contacto con la piel, lávese inmediatamente con mucho jabón y agua. Asegurar ventilación adecuada. Utilícese equipo de protección personal.

PRECAUCIONES DEL MEDIO AMBIENTE:

No contaminar agua de superficie.

MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA:

Derrames pequeños: Empapar con material absorbente inerte. Limpiar recogiendo con una pala. Recoger dentro de bidones de recuperación o reciclados.

Derrames grandes: Contener el derrame. Recoger dentro de bidones de recuperación o reciclados.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACION:

No respirar los vapores. Evítese el contacto con los ojos y con la piel. Usar con ventilación adecuada. Evitar generar aerosoles y nieblas.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO:

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Almacenar lejos de fuentes de calor y de ignición.

COMPATIBILIDAD CON MATERIALES DE CONSTRUCCION. Compatible con:

acero inoxidable 304/316, PVC, polietileno, polipropileno, hypalón, teflon

8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

LIMITES DE EXPOSICION

LEGISLACIÓN NACIONAL ALEMANA

Isopropanol: MAK 980 mg/m³ (400 ppm)

REGLAMENTOS NACIONALES (UK)

Isopropanol: OES 400 ppm (TWA), OES 500 ppm (STEL)

LEGISLACIÓN NACIONAL SUIZA

Isopropanol: TWA 980 mg/m³ (400 ppm), STEL 1960 mg/m³ (800 ppm)

REGLAMENTOS NACIONALES, FRANCIA

Isopropanol: VLE 980 mg/m³ (400 ppm)

REGLAMENTOS NACIONALES, HOLANDA

Isopropanol: MAC TGG 980 mg/m³ (400 ppm) (piel)



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
8514

Fecha: 30-05-2001

REGLAMENTOS NACIONALES, SUECIA

Isopropanol: NGV 350 mg/m³ (150 ppm), KTV 600 mg/m³ (250 ppm)

REGLAMENTOS NACIONALES, FINLANDIA

Isopropanol: HTP 500 mg/m³ (8h), 620 mg/m³ (15min.)

REGLAMENTOS NACIONALES, NORUEGA

Isopropanol: TLV 245 mg/m³ (100 ppm)

REGLAMENTOS NACIONALES, DINAMARCA

Isopropanol: 490 mg/m³ (200 ppm) (piel)

REGLAMENTOS NACIONALES, AUSTRIA

Isopropanol: MAK 980 mg/m³ (400 ppm)

MEDIDAS DE PROTECCION DEL AREA DE TRABAJO

Se recomienda ventilación general y aspiración local.

PROTECCION DE LA RESPIRACION:

Utilizar una mascarilla adecuada en caso de que se sobrepasen los límites de exposición autorizados.. Usar un respirador de cartucho, Tipo de filtro ABEK.

PROTECCION DE LAS MANOS:

Guantes de neopreno.

PROTECCION DE LA PIEL:

Delantal y botas.

PROTECCION DE LOS OJOS:

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.

CONTROL DE EXPOSICION:

Se recomienda tener disponible una ducha de seguridad. Se recomienda tener disponible una fuente para lavar los ojos. Lavar las manos en las paradas y al final del turno. Si se contamina la ropa, quitarla y lavar completamente el área afectada. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

NOTA: Estas propiedades físicas son los valores típicos para este producto

FORMA:	Líquido		
COLOR:	Incoloro		
OLOR:	Alcohólico		
	VALOR	UNIDAD	MÉTODO DE PRUEBA
PUNTO DE EBULLICION:	83	°C	ASTM D-86
PUNTO DE INFLAMACION:	33	°C	PMCC
DENSIDAD RELATIVA (20°C):	0.97	g/cm ³	ASTM D-1298
SOLUBILIDAD (en agua):	Completamente		



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
8514

Fecha: 30-05-2001

pH (tal cual, 20°C):	7.2		ASTM E-70
VISCOSIDAD (20 °C):	10	cps	ASTM D-2983
PUNTO DE CONGELACION:	-7	°C	ASTM D-1177

Abreviación: NE = no evaluado, NA = no se aplica

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD:

Estable.

CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE:

Calor y fuentes de ignición.

MATERIALES QUE DEBEN EVITARSE:

Oxidantes.

PRODUCTOS PELIGROSOS DE DESCOMPOSICION:

NO_x, HCl, Oxidos de carbono (bajo condiciones de fuego).

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

La clasificación del peligro está basada en 88/379/EEC, 67/548/EEC y en datos disponibles de toxicidad del ingrediente. Por favor consultar la sección 3 para identificación de peligros.

12. INFORMACION ECOLOGICA

PERSISTENCIA Y DEGRADACION:

Los siguientes resultados son para los ingredientes activos.:

Cloruro de didecil dimetilamonio: > 90% in 10 days (OECD 301E).

Isopropanol: rápidamente biodegradable

Se espera que el producto sea fácilmente biodegradable.

EFFECTOS TOXICOS EN EL ECOSISTEMA:

Peces: LC₅₀ = 1 - 10 mg/l (estimado)

Pulga de agua (Daphnia Magna): EC₅₀ < 1 mg/l (estimado)

13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

Dirigirse a los servicios de eliminación de residuos. Si este producto se convierte en un residuo, el usuario final debe definir y asignar el código apropiado del Catálogo Europeo de Residuos (CER).

Fecha: 30-05-2001

REGLAMENTOS NACIONALES (UK)

De acuerdo con los Reglamentos de Protección Ambiental (1991). Aplicar los Reglamentos de Control de Polución (Residuos especiales) de 1996.

REGLAMENTOS NACIONALES, AUSTRIA

Código de residuos 53507

14. INFORMACION PARA EL TRANSPORTE

Clase: 8

PG: II

UN No: 2920

Nombre de embarque: CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S.,
Isopropanol, Cloruro de didecildimethylamonio.

ADR/RID, H.I.n.: 83

ADR/RID, No: 68 (b)

Code 8148

Número EmS: 8-15

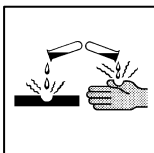
Número MFAG: 760

8137
951222

15. REGLAMENTACION DE USO

CLASIFICACION:

SIMBOLO DE PELIGRO: CORROSIVO - Inflamable



C, CORROSIVO

Contiene: Cloruro de didecildimethylamonio, Isopropanol

INFORMACION SOBRE PELIGROS:

R10 Inflamable. R34 Provoca quemaduras.

INFORMACION SOBRE SEGURIDAD:

S26 En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. S37/39 Usen guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. S28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. S45 En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta). S43 En caso de incendio, úsese Espuma, Agua pulverizada, Polvo seco, Dióxido de carbono.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
8514

Fecha: 30-05-2001

LEGISLACIÓN NACIONAL ALEMANA

Clase VbF: Ninguno

WHG-WGK: 3 Clasificación conforme a VwVwS v. 17.05.99, Anhang 4

TA (aire): -

Instrucciones para los operarios: Ver UVV-Chemie

Instrucciones sobre límites ocupacionales: Véase la sección 15 (Reglamentos para sustancias peligrosas)

REGLAMENTOS NACIONALES (UK)

Deben seguirse las normas COSHH. Existe una etiqueta de peligrosidad que debe colocarse de forma visible en los lugares donde este producto se use y/o almacene. REF. FCXnR).

REGLAMENTOS NACIONALES, ESPAÑA

Número de registro: **01-100-01711**

REGLAMENTOS NACIONALES, NORUEGA

-

16. OTRA INFORMACION

TELEFONO DE EMERGENCIA

Austria	+43 1 406 43 43
Benelux	+31 (0)13 5952233
Alemania	+49 (0)69 7934251 o +49 (0)69 79340
España	+34 972 492003
Portugal	+34 972 492003
Suecia	020 996000
Francia	ORFILA +33 (0)1-45425959
Italia	+39 (0)6 968321
Reino Unido	+44 (0)1-865407333
Dinamarca:	+46 (0)8 337043
Noruega	+46 (0)8 337043
Finlandia	+358 (0)9- 4711
NALFLEET INTERNATIONAL	+44 (0)1-865407333